ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ 2009 – 2014

Έγγραφο συνόδου

A7-0095/2013

21.3.2013

ΕΚΘΕΣΗ

σχετικά με την απαλλαγή όσον αφορά την εκτέλεση του γενικού προϋπολογισμού της Ευρωπαϊκής Ένωσης για το οικονομικό έτος 2011, Τμήμα IX – Ευρωπαίος Επόπτης Προστασίας των Δεδομένων (COM(2012)0436 – C7-0232/2012 – 2012/2175(DEC))

Επιτροπή Ελέγχου του Προϋπολογισμού

Εισηγήτρια: Andrea Češková

PR_DEC_Other

ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ

Σελίδα

1. ΠΡΟΤΑΣΗ ΑΠΟΦΑΣΗΣ ΤΟΥ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ 3

2. ΠΡΟΤΑΣΗ ΨΗΦΙΣΜΑΤΟΣ ΤΟΥ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ.....5

ΓΝΩΜΟΔΟΤΗΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ ΠΟΛΙΤΙΚΩΝ ΕΛΕΥΘΕΡΙΩΝ, ΔΙΚΑΙΟΣΥΝΗΣ ΚΑΙ ΕΣΩΤΕΡΙΚΩΝ ΥΠΟΘΕΣΕΩΝ.....8

ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑ ΤΗΣ ΤΕΛΙΚΗΣ ΨΗΦΟΦΟΡΙΑΣ ΣΤΗΝ ΕΠΙΤΡΟΠΗ 11

1. ΠΡΟΤΑΣΗ ΑΠΟΦΑΣΗΣ ΤΟΥ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ

σχετικά με την απαλλαγή όσον αφορά την εκτέλεση του γενικού προϋπολογισμού της Ευρωπαϊκής Ένωσης για το οικονομικό έτος 2011, Τμήμα IX – Ευρωπαίος Επόπτης Προστασίας των Δεδομένων
(COM(2012)0436 – C7-0232/2012 – 2012/2175(DEC))

Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο,

– έχοντας υπόψη τον γενικό προϋπολογισμό της Ευρωπαϊκής Ένωσης για το οικονομικό έτος 2011[1],

– έχοντας υπόψη τους ενοποιημένους ετήσιους λογαριασμούς της Ευρωπαϊκής Ένωσης για το οικονομικό έτος 2011 (COM(2012)0436 – C7-0232/2012) [2] ,

– έχοντας υπόψη την ετήσια έκθεση του Ελεγκτικού Συνεδρίου σχετικά με την εκτέλεση του προϋπολογισμού για το οικονομικό έτος 2011, που συνοδεύεται από τις απαντήσεις των οργάνων [3],

– έχοντας υπόψη τη δήλωση αξιοπιστίας[4] η οποία βεβαιώνει την ακρίβεια των λογαριασμών και τη νομιμότητα και κανονικότητα των πράξεων στις οποίες βασίζονται οι λογαριασμοί, την οποία χορήγησε το Ελεγκτικό Συνέδριο για το οικονομικό έτος 2011 σύμφωνα με το άρθρο 287 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

– έχοντας υπόψη το άρθρο 314 παράγραφος 10 και τα άρθρα 317, 318 και 319 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

– έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1605/2002 του Συμβουλίου, της 25ης Ιουνίου 2002, για τη θέσπιση του δημοσιονομικού κανονισμού που εφαρμόζεται στον γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων[5], και συγκεκριμένα τα άρθρα 50, 86, 145, 146 και 147,

– έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 966/2012 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 25ης Οκτωβρίου 2012, σχετικά με τους δημοσιονομικούς κανόνες που εφαρμόζονται στον γενικό προϋπολογισμό της Ένωσης και την κατάργηση του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1605/2002 του Συμβουλίου[6], και συγκεκριμένα τα άρθρα 164, 165 και 166,

– έχοντας υπόψη το άρθρο 77 και το Παράρτημα VI του Κανονισμού του,

– έχοντας υπόψη την έκθεση της Επιτροπής Ελέγχου του Προϋπολογισμού και τη γνωμοδότηση της Επιτροπής Πολιτικών Ελευθεριών, Δικαιοσύνης και Εσωτερικών

---

1 ΕΕ L 68, 15.3.2011.
2 ΕΕ C 348, 14.11.2012, σ. 1.
3 ΕΕ C 344, 12.11.2012, σ. 1.
4 ΕΕ C 348, 14.11.2012, σ. 130.
5 ΕΕ L 248, 16.9.2002, σ. 1.
6 ΕΕ L 298, 26.10.2012, σ. 1.

Υποθέσεων (A7-0095/2013),

1. χορηγεί απαλλαγή στον Ευρωπαίο Επόπτη Προστασίας Δεδομένων όσον αφορά την εκτέλεση του προϋπολογισμού για το οικονομικό έτος 2011·

2. εκθέτει τις παρατηρήσεις του στο ψήφισμα που ακολουθεί·

3. αναθέτει στον Πρόεδρό του να διαβιβάσει την παρούσα απόφαση και το ψήφισμα που αποτελεί αναπόσπαστο τμήμα της στο Συμβούλιο, στην Επιτροπή, στο Δικαστήριο της Ευρωπαϊκής Ένωσης, στο Ελεγκτικό Συνέδριο, στον Ευρωπαίο Διαμεσολαβητή και στον Ευρωπαίο Επόπτη Προστασίας Δεδομένων, και να μεριμνήσει για τη δημοσίευσή τους στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης* (σειρά L).

2. ΠΡΟΤΑΣΗ ΨΗΦΙΣΜΑΤΟΣ ΤΟΥ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ

με τις παρατηρήσεις που αποτελούν αναπόσπαστο μέρος της απόφασής του σχετικά με την απαλλαγή όσον αφορά την εκτέλεση του γενικού προϋπολογισμού της Ευρωπαϊκής Ένωσης για το οικονομικό έτος 2011, Τμήμα IX – Ευρωπαίος Επόπτης Προστασίας Δεδομένων
(COM(2012)0436 – C7-0232/2012 – 2012/2175(DEC))

Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο,

– έχοντας υπόψη τον γενικό προϋπολογισμό της Ευρωπαϊκής Ένωσης για το οικονομικό έτος 2011[1],

– έχοντας υπόψη τους ενοποιημένους ετήσιους λογαριασμούς της Ευρωπαϊκής Ένωσης για το οικονομικό έτος 2011 (COM(2012)0436 – C7-0232/2012) [2] ,

– έχοντας υπόψη την ετήσια έκθεση του Ελεγκτικού Συνεδρίου σχετικά με την εκτέλεση του προϋπολογισμού για το οικονομικό έτος 2011, που συνοδεύεται από τις απαντήσεις των οργάνων [3],

– έχοντας υπόψη τη δήλωση αξιοπιστίας[4] η οποία βεβαιώνει την ακρίβεια των λογαριασμών και τη νομιμότητα και κανονικότητα των πράξεων στις οποίες βασίζονται οι λογαριασμοί, την οποία χορήγησε το Ελεγκτικό Συνέδριο για το οικονομικό έτος 2011 σύμφωνα με το άρθρο 287 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

– έχοντας υπόψη το άρθρο 314 παράγραφος 10 και τα άρθρα 317, 318 και 319 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

– έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1605/2002 του Συμβουλίου, της 25ης Ιουνίου 2002, για τη θέσπιση του δημοσιονομικού κανονισμού που εφαρμόζεται στον γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων[5], και συγκεκριμένα τα άρθρα 50, 86, 145, 146 και 147,

– έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 966/2012 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 25ης Οκτωβρίου 2012, σχετικά με τους δημοσιονομικούς κανόνες που εφαρμόζονται στον γενικό προϋπολογισμό της Ένωσης και την κατάργηση του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1605/2002 του Συμβουλίου[6], και συγκεκριμένα τα άρθρα 164, 165 και 166,

– έχοντας υπόψη το άρθρο 77 και το Παράρτημα VI του Κανονισμού του,

– έχοντας υπόψη την έκθεση της Επιτροπής Ελέγχου του Προϋπολογισμού και τη

---

1 ΕΕ L 68, 15.3.2011.
2 ΕΕ C 348, 14.11.2012, σ. 1.
3 ΕΕ C 344, 12.11.2012, σ. 1.
4 ΕΕ C 348, 14.11.2012, σ. 130.
5 ΕΕ L 248, 16.9.2002, σ. 1.
6 ΕΕ L 298, 26.10.2012, σ. 1.

γνωμοδότηση της Επιτροπής Πολιτικών Ελευθεριών, Δικαιοσύνης και Εσωτερικών Υποθέσεων (A7-0095/2013),

1. εκφράζει την ικανοποίησή του για το συμπέρασμα του Ελεγκτικού Συνεδρίου ότι το σύνολο των πληρωμών στον τομέα των διοικητικών και λοιπών δαπανών του Ευρωπαίου Επόπτη Προστασίας Δεδομένων (εφεξής «ο Επόπτης») για το οικονομικό έτος που έληξε στις 31 Δεκεμβρίου 2011 δεν εμφάνιζαν ουσιώδη σφάλματα και ότι τα συστήματα εποπτείας και ελέγχου των διοικητικών και λοιπών δαπανών που εξετάστηκαν απεδείχθησαν αποτελεσματικά·

2. σημειώνει με ικανοποίηση ότι το Ελεγκτικό Συνέδριο, στην ετήσια έκθεσή του για το 2011, παρατήρησε ότι δεν είχαν εντοπιστεί σημαντικές αδυναμίες στα θέματα που εξετάστηκαν όσον αφορά τους ανθρώπινους πόρους και τις συμβάσεις για τον Επόπτη·

3. εγκρίνει τις συστάσεις του Ελεγκτικού Συνεδρίου και συμβουλεύει τον Επόπτη να ζητεί από όλους τους εργαζόμενους να υποβάλλουν ανά τακτά χρονικά διαστήματα – στην ιδανική περίπτωση ετησίως – έγγραφα που να επιβεβαιώνουν την προσωπική τους κατάσταση, και να καθιερώσει ένα σύστημα για την έγκαιρη παρακολούθηση αυτών των εγγράφων·

4. εκφράζει ικανοποίηση για την πρόοδο που διαπίστωσε το Ελεγκτικό Συνέδριο όσον αφορά την καλύτερη διαχείριση των επιδομάτων, και για τη διαπίστωση ότι τα μέτρα που έχουν ληφθεί υπήρξαν αποτελεσματικά· εκφράζει επίσης ικανοποίηση για το γεγονός ότι ο Επόπτης προτίθεται να συνεχίσει να βελτιώνει το σύστημα έγκαιρης παρακολούθησης και ελέγχου που εφαρμόζει·

5. αναγνωρίζει ότι, όπως κατέδειξε ο έλεγχος του Ελεγκτικού Συνεδρίου, τα μέτρα που ελήφθησαν από τον Επόπτη το 2010 για τη βελτίωση της διαχείρισης των επιδομάτων υπήρξαν αποτελεσματικά· ζητεί από τον Επόπτη να συνεχίσει να παρακολουθεί και να βελτιώνει τα επίπεδα των επιδόσεών του·

6. σημειώνει ότι, το 2011, ο Επόπτης διέθετε πιστώσεις ανάληψης υποχρεώσεων συνολικού ύψους 7.564.137 ευρώ (7.104.351 ευρώ το 2010) και ότι το ποσοστό εκτέλεσης αυτών των πιστώσεων ανήλθε στο 89,31 % (82,73 % το 2010)· θεωρεί ότι τούτο αποτελεί θετική εξέλιξη, αλλά ζητεί να καταβληθούν περισσότερες προσπάθειες προκειμένου να βελτιωθεί το ποσοστό εκτέλεσης και να παρακολουθούνται οι υλοποιούμενες αλλαγές, αναμένει δε η ανάληψη υποχρεώσεων να υπερβεί το 90% το επόμενο έτος·

7. τονίζει ότι ο προϋπολογισμός του Επόπτη είναι καθαρά διοικητικού χαρακτήρα· σημειώνει ότι το ποσοστό εκτέλεσης όσον αφορά τις δαπάνες για τα μέλη και το προσωπικό του οργάνου ανήλθε σε 75,63% (Τίτλος 1) και ότι οι δαπάνες για ακίνητα, έπιπλα, εξοπλισμό και διάφορες δαπάνες διοικητικής λειτουργίας ανήλθαν στο 73,38% (Τίτλος 2)· επισημαίνει ότι μετά από την πλήρη πληρωμή των δαπανών και στους δύο τίτλους, το ποσοστό εκτέλεσης το 2011 ανήλθε σε 85,03%·

8. καλεί τον Επόπτη να καταρτίσει τον ετήσιο προϋπολογισμό κατά τέτοιο τρόπο ώστε να ανταποκρίνεται καλύτερα στις ανάγκες του Επόπτη· ζητεί από τον Επόπτη να βελτιώσει την εκτέλεση του ετήσιου προϋπολογισμού του·

9. επαναλαμβάνει το αίτημα να ενημερωθεί για τα αποτελέσματα του πίνακα προσωπικού για το 2010 και να του χορηγηθούν πληροφορίες, στο πλαίσιο της επόμενης ετήσιας έκθεσης δραστηριοτήτων, σχετικά με τις δράσεις που έχουν αναληφθεί σε συνέχεια των συστάσεων του Κοινοβουλίου·

10. εκφράζει την ικανοποίησή του για την έκθεση επιθεώρησης του Επόπτη σχετικά με τα 13 θεσμικά όργανα και τους οργανισμούς με έδρα τις Βρυξέλλες η οποία επιβεβαιώνει ότι το κοινό ενημερώνεται για τη βιντεοπαρακολούθηση με αποτελεσματικό και ολοκληρωμένο τρόπο από τα θεσμικά όργανα και τους οργανισμούς της Ένωσης· προτείνει να πραγματοποιηθεί ανταλλαγή των εν λόγω πληροφοριών και βέλτιστων πρακτικών με τις εθνικές αρχές προστασίας δεδομένων·

11. ζητεί από τον Επόπτη να αναφέρει στην επόμενη ετήσια έκθεση δραστηριοτήτων το ποσοστό των υπηρεσιών διερμηνείας που ζητήθηκαν κατά το συγκεκριμένο έτος αλλά δεν χρησιμοποιήθηκαν·

12. ελπίζει ότι το σύστημα καθορισμού των βασικών δεικτών επιδόσεων και το σχέδιο του συστήματος συγκριτικής αξιολόγησης που δημιουργήθηκαν το 2012 είναι ήδη πλήρως λειτουργικά· προσδοκά ότι στην ετήσια έκθεση δραστηριοτήτων του επόμενου έτους θα αξιολογούνται λεπτομερώς οι βελτιώσεις που επετεύχθησαν από το εν λόγω σύστημα·

13. ζητεί να υπάρξει ενημέρωση σχετικά με την υλοποίηση των συστάσεων που διατυπώνονται στα ψηφίσματα του Κοινοβουλίου σχετικά με την απαλλαγή·

14. ζητεί από τον Επόπτη να συμπεριλάβει στην επόμενη ετήσια έκθεση δραστηριοτήτων αναλυτικό πίνακα του συνόλου των ανθρωπίνων πόρων που διαθέτει, διαρθρωμένο ανά κατηγορία, βαθμό, φύλο, συμμετοχή στην επαγγελματική κατάρτιση και ιθαγένεια· εκφράζει την ικανοποίησή του για τις πληροφορίες που περιλαμβάνονται στην ετήσια έκθεση για την κατάρτιση·

15. καλεί γενικά το Ελεγκτικό Συνέδριο να εστιάζει περισσότερο στον έλεγχο της χρηστής δημοσιονομικής διαχείρισης του Επόπτη, ιδίως στον έλεγχο της οικονομίας, της αποδοτικότητας και της αποτελεσματικότητας με την οποία ο Επόπτης χρησιμοποιεί τις πιστώσεις του κατά την εκτέλεση των καθηκόντων του.

1.3.2013

ΓΝΩΜΟΔΟΤΗΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΉΣ ΠΟΛΙΤΙΚΏΝ ΕΛΕΥΘΕΡΙΏΝ, ΔΙΚΑΙΟΣΎΝΗΣ ΚΑΙ ΕΣΩΤΕΡΙΚΏΝ ΥΠΟΘΈΣΕΩΝ

προς την Επιτροπή Ελέγχου του Προϋπολογισμού

σχετικά με την απαλλαγή όσον αφορά την εκτέλεση του γενικού προϋπολογισμού της Ευρωπαϊκής Ένωσης για το οικονομικό έτος 2011, Τμήμα IX – Ευρωπαίος Επόπτης Προστασίας των Δεδομένων
(COM(2012)0436 – C7-0232/2012 – 2012/2175(DEC))

Εισηγητής: Γεώργιος Παπανικολάου

ΠΡΟΤΑΣΕΙΣ

Η Επιτροπή Πολιτικών Ελευθεριών, Δικαιοσύνης και Εσωτερικών Υποθέσεων καλεί την Επιτροπή Ελέγχου του Προϋπολογισμού, που είναι αρμόδια επί της ουσίας, να συμπεριλάβει στην πρόταση ψηφίσματός της τις ακόλουθες προτάσεις:

1. εκφράζει την ικανοποίησή του για το συμπέρασμα του Ελεγκτικού Συνεδρίου ότι, αφενός, οι πληρωμές στο σύνολό τους για το οικονομικό έτος που έληξε στις 31 Δεκεμβρίου 2011 και για τις διοικητικές και λοιπές δαπάνες του Ευρωπαίου Επόπτη Προστασίας Δεδομένων δεν εμφάνιζαν ουσιώδη σφάλματα και, αφετέρου, τα συστήματα εποπτείας και ελέγχου των διοικητικών και λοιπών δαπανών που εξετάστηκαν απεδείχθησαν αποτελεσματικά·

2. συγχαίρει τον Ευρωπαίο Επόπτη Προστασίας Δεδομένων για το γεγονός ότι ο έλεγχος του Ελεγκτικού Συνεδρίου δεν εντόπισε καμία σημαντική αδυναμία στα στοιχεία που εξετάστηκαν·

3. εκφράζει ικανοποίηση για την πρόοδο που διαπιστώνει το Ελεγκτικό Συνέδριο όσον αφορά τη διαχείριση των αποζημιώσεων, και για τη διαπίστωση ότι τα μέτρα που έχουν ληφθεί υπήρξαν αποτελεσματικά· εκφράζει επίσης ικανοποίηση για το γεγονός ότι ο Ευρωπαίος Επόπτης Προστασίας Δεδομένων προτίθεται να συνεχίσει να βελτιώνει το σύστημά του για έγκαιρη παρακολούθηση και έλεγχο·

4. καλεί γενικά το Ελεγκτικό Συνέδριο να συνεχίσει να εστιάζει την προσοχή του στον έλεγχο της χρηστής οικονομικής διαχείρισης εκ μέρους του Ευρωπαίου Επόπτη Προστασίας Δεδομένων και, ιδίως, στην οικονομία, την αποδοτικότητα και την

αποτελεσματικότητα με την οποία ο Ευρωπαίος Επόπτης Προστασίας Δεδομένων χρησιμοποιεί τις πιστώσεις του για να ανταποκριθεί στις υποχρεώσεις του.

ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑ ΤΗΣ ΤΕΛΙΚΗΣ ΨΗΦΟΦΟΡΙΑΣ ΣΤΗΝ ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Ημερομηνία έγκρισης	21.2.2013
Αποτέλεσμα της τελικής ψηφοφορίας	+: 50 –: 0 0: 0
Βουλευτές παρόντες κατά την τελική ψηφοφορία	Jan Philipp Albrecht, Rita Borsellino, Emine Bozkurt, Arkadiusz Tomasz Bratkowski, Philip Claeys, Carlos Coelho, Ioan Enciu, Frank Engel, Kinga Gál, Kinga Göncz, Nathalie Griesbeck, Sylvie Guillaume, Ágnes Hankiss, Anna Hedh, Sophia in ‘t Veld, Lívia Járóka, Teresa Jiménez-Becerril Barrio, Timothy Kirkhope, Juan Fernando López Aguilar, Baroness Sarah Ludford, Monica Luisa Macovei, Véronique Mathieu Houillon, Anthea McIntyre, Nuno Melo, Louis Michel, Claude Moraes, Jacek Protasiewicz, Carmen Romero López, Judith Sargentini, Birgit Sippel, Renate Sommer, Nils Torvalds, Wim van de Camp, Axel Voss, Renate Weber, Josef Weidenholzer, Auke Zijlstra, Γεώργιος Παπανικολάου
Αναπληρωτές παρόντες κατά την τελική ψηφοφορία	Monika Hohlmeier, Marian-Jean Marinescu, Jan Mulder, Raül Romeva i Rueda, Salvador Sedó i Alabart, Janusz Wojciechowski, Мария Габриел
Αναπληρωτές (άρθρο 187, παρ. 2) παρόντες κατά την τελική ψηφοφορία	Knut Fleckenstein, Karin Kadenbach, Ивайло Калфин, Iosif Matula, Ivo Vajgl

ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑ ΤΗΣ ΤΕΛΙΚΗΣ ΨΗΦΟΦΟΡΙΑΣ ΣΤΗΝ ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Ημερομηνία έγκρισης	19.3.2013
Αποτέλεσμα της τελικής ψηφοφορίας	+: 17 –: 3 0: 0
Βουλευτές παρόντες κατά την τελική ψηφοφορία	Jean-Pierre Audy, Inés Ayala Sender, Zigmantas Balčytis, Zuzana Brzobohatá, Ryszard Czarnecki, Tamás Deutsch, Martin Ehrenhauser, Jens Geier, Ingeborg Gräßle, Cătălin Sorin Ivan, Bogusław Liberadzki, Jan Mulder, Eva Ortiz Vilella, Crescenzio Rivellini, Petri Sarvamaa, Bart Staes, Søren Bo Søndergaard, Γεώργιος Σταυρακάκης
Αναπληρωτές παρόντες κατά την τελική ψηφοφορία	Philip Bradbourn, Esther de Lange, Derk Jan Eppink, Derek Vaughan, Ивайло Калфин